

月次営業状況のお知らせ(リテール)  
(Monthly Report on Operating Conditions (Retail))

1. 東急百貨店 売上高 (Tokyu Department Store Operating Revenue)

(百万円/Million yen)

2013年度 [平成25年度] (FY2013)	渋谷地区※1 (Shibuya)			吉祥寺 (Kichijyo-ji)		たまプラーザ (Tama-plaza)		札幌 (Sapporo)		百貨店店舗計 (Department Store Total)		
	前年比 (Change)	賃貸化等 修正※2 (Leasing Revision)		前年比 (Change)		前年比 (Change)		前年比 (Change)		前年比 (Change)	賃貸化等 修正※2 (Leasing Revision)	
2月(Feb.)	7,348	▲ 4.8	▲ 5.4	1,937	5.1	2,213	▲ 0.1	1,704	▲ 4.0	13,202	2.8	▲ 2.8
3月(Mar.)	8,816	1.7	▲ 9.2	2,589	2.2	2,981	5.1	2,248	▲ 3.7	16,635	1.6	▲ 4.2
4月(Apr.)	7,296	▲ 11.1	▲ 11.3	2,250	▲ 2.5	2,585	2.4	2,135	▲ 2.1	14,268	▲ 6.3	▲ 6.4
第1四半期 (1st Quarter)	23,461	▲ 1.8	▲ 8.8	6,777	1.4	7,779	2.7	6,088	▲ 3.2	44,107	▲ 0.8	▲ 4.5
5月(May)	7,383	▲ 17.8	▲ 18.0	2,309	▲ 1.7	2,668	1.1	2,012	▲ 2.8	14,373	▲ 10.4	▲ 10.5
6月(Jun.)	7,553	▲ 13.5	▲ 13.7	2,591	5.2	2,863	8.3	2,208	8.7	15,216	▲ 4.1	▲ 4.2
7月(Jul.)	8,177	▲ 17.3	▲ 17.9	2,771	▲ 3.8	3,133	0.4	2,100	▲ 6.0	16,182	▲ 10.7	▲ 11.0
第2四半期 (2nd Quarter)	23,114	▲ 16.2	▲ 16.6	7,671	▲ 0.2	8,665	3.1	6,320	▲ 0.2	45,772	▲ 8.5	▲ 8.7
上期累計 (First Half)	46,576	▲ 9.5	▲ 13.0	14,449	0.5	16,445	2.9	12,408	▲ 1.7	89,879	▲ 4.9	▲ 6.7
8月(Aug.)	6,022	▲ 16.4	▲ 16.9	1,910	2.1	2,248	3.1	1,755	▲ 2.9	11,937	▲ 8.6	▲ 8.9
9月(Sept.)	6,677	▲ 15.9	▲ 16.4	2,136	2.4	2,469	3.2	2,025	4.7	13,308	▲ 7.3	▲ 7.6
10月(Oct.)	7,153	▲ 18.7	—	2,385	▲ 2.5	2,657	1.6	2,147	▲ 1.3	14,343	▲ 10.6	—
第3四半期 (3rd Quarter)	19,852	▲ 17.1	▲ 17.4	6,432	0.4	7,375	2.6	5,928	0.2	39,589	▲ 8.9	▲ 9.1
第3四半期累計 (3Q Accumulated)	66,428	▲ 11.9	▲ 14.4	20,882	0.5	23,820	2.8	18,337	▲ 1.1	129,469	▲ 6.2	▲ 7.5
11月(Nov.)	7,630	▲ 26.0	—	2,737	2.2	3,020	7.5	2,251	1.4	15,640	▲ 13.2	—
12月(Dec.)	10,753	▲ 10.5	—	3,456	2.6	4,043	4.2	2,910	▲ 3.0	21,164	▲ 4.9	—
1月(Jan.)												
第4四半期 (4th Quarter)												
下期累計 (Second Half)												
年度累計 (Fiscal Year)												

※1 渋谷地区の売上高は本店、東横店、ShinQs、二子玉川東急フードショーおよび法人外商部門を含みます。  
なお、東横店につきましては3月31日を以って、東館を閉館いたしました。

(\*1 Revenue in Shibuya includes revenue at the Head Store, Toyoko Store, ShinQs, Futako-tamagawa Tokyu Foodshow, and Corporate Customer Division. The east building of the Toyoko Store closed as of March 31, 2013.)

※2 賃貸化等修正前年比は賃貸化などによる売上の減少や新規出店による売上の増加等を修正した前年比です。  
ただし、東横店東館閉館の影響は加味しておりません。

(\*2 Year-on-year change including leasing revisions is the year-on-year change adjusted for a decline in revenues due to the leasing of the sales floor, an increase in revenue due to the new opening of stores, etc. This does not incorporate the impact of the closure of the east building of the Toyoko Store.)

2. 東急ストア 売上高 (Tokyu Store operating revenue)

(百万円/Million yen)

2013年度 [平成25年度] (FY2013)	合計 (Grand Total)		既存店のみ (Same-Store Revenue)	
	前年比 (Change)		前年比 (Change)	
3月(Mar.)	16,330	▲ 0.4	15,956	0.8
4月(Apr.)	15,941	0.3	15,077	2.7
5月(May)	16,126	0.5	15,685	3.1
第1四半期 (1st Quarter)	48,397	0.1	46,718	2.2
6月(Jun.)	16,130	2.0	15,687	4.2
7月(Jul.)	16,800	2.0	16,302	3.9
8月(Aug.)	16,134	3.2	15,594	4.8
第2四半期 (2nd Quarter)	49,066	2.4	47,584	4.3
上期累計 (First Half)	97,463	1.2	94,303	3.2
9月(Sept.)	15,784	2.9	15,156	4.9
10月(Oct.)	16,511	2.3	15,862	4.3
11月(Nov.)	16,244	2.0	15,310	3.9
第3四半期 (3rd Quarter)	48,540	2.4	46,328	4.4
第3四半期累計 (3Q Accumulated)	146,004	1.6	140,631	3.6
12月(Dec.)	19,539	0.4	18,390	2.6
1月(Jan.)				
2月(Feb.)				
第4四半期 (4th Quarter)				
下期累計 (Second Half)				
年度累計 (Fiscal Year)				

上記における数値につきましては、決算における確定値と異なる場合がございます。  
(The above figures may differ materially from the final figures shown in the financial statements.)